

## ဓမ្គិន្យាន (៤៤) ករណីរាង (អល រហូមបាន)

ညာကိစ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၉၇)၊ သုတေသန (၇၈)ပါး

မီးဖွေးလွင်း ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရကောရင် အကြင်နာရင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂဏ်တော်အားဖြင့်-၁၁။

١٠١	မဟာကရဏာရှင်သည်-	الرَّحْمَنُ
١٠٢	ကုန်အာန်အား သင်ကြားပေး၏။၀၀၄	عِلْمُ الْقُرْآنَ
١٠٣	လူသားအား ဖြစ်တည်စေ၏။	خَلَقَ الْإِنْسَانَ
١٠٤	ပိုချွန်ည်းကို သင်ကြားပေး၏။	عِلْمَهُ الْبَيَانَ
١٠٥	နေနှင့် လတို့ကို တွက်ချက်သတ်မှတ်ထား၏။	الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ
١٠٦	ကြယ်တာရာများ၊ အပင်များသည် ဦးချေနေ၏။	وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَا
١٠٧ အစိုင်း	အာကာသအား မြှင့်ထား၍ စဉ်ဆွဲးကို အံကိုက်ဖြစ်စေ၏။	وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ
١٠٨	သင်တို့သည် ထိုစဉ်ဆွဲးကို စဉ်းဖျက်ခြင်း မပြုအပ်။	أَلَا تَطْغُوا فِي الْمِيزَانِ
١٠٩	စဉ်းစီးခိုင်း သမာသမတ် ရပ်တည်ကြလော့၊ စဉ်းစီးခိုင်း မလျော့ဖောက်လင့်။	وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ
١٠١٠	သဗ္ဗာဂါများအတွက် မဖြက်မွှေ့ကို အံကိုက် ပြစ်စေ၏။	وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ

٠١١	<b>فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالْخُلُّ ذَاتُ الْأَكْعَامِ</b> ထို၌ သစ်သီးများနှင့် အနုတ်ကို စွဲပလွန်ပင်များ ရှိစေခြင်း။
٠١٢	<b>وَالْحُبُّ نُورُ الْعَضْفِ وَالرَّيْحَانُ</b> ကောက်ပဲသီးနှင့် ဟင်းခတ်အမွှားအကြိုင် ဘယေးပင်များလည်း ရှိစေခဲ့၏။
٠١٣	<b>فِيَّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္ဗာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်းနည်း။
٠١٤ ကျော် က	<b>خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَارِ</b> အရှင်သည် လူသားအား အိုးခတ်သော ကျက်သော ပထဝါဝါတ်မှ ဖြစ်တည်စေ၏၁၀၂
٠١٥ ☆၂၁၂ ၃၇၁၁	<b>وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِجِ مِنْ نَارٍ</b> ပုတ္တဖြူကို မီးတောက် တေဇောဝါတ်မှ ဖြစ်တည်စေ၏။*
٠١٦	<b>فِيَّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္ဗာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်းနည်း။
٠١٧	<b>رَبُّ الْمَشْرِقِينَ وَرَبُّ الْمَغْرِبِينَ</b> အရှင်သည် နေထွက်ရာ နှစ်ဘက်၊ နေဝ်ရာ နှစ်ဘက်တို့၏ ကံကြမ္ဗာရှင် ဖြစ်၏။
٠١٨	<b>فِيَّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္ဗာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်းနည်း။
٠١٩	<b>مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ</b> ပင်လယ်နှစ်ပြင်ကို စီးဆင်း ပေါင်းဆုံးစေ၏။
٠٢٠	<b>بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ</b> ထိုနှစ်ခြား၏ စည်းကျဉ်ဖျက်ခြင်း မရှိစေရန် တံတိုင်းကာပေးထား၏။
٠٢١	<b>فِيَّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္ဗာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်းနည်း။
٠٢٢	<b>يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ</b> ငှါးတို့မှ ပုလဲရတနာ သွေ့နှာတို့ကို ထွက်စေတော်မူ၏။

(၁၀၂) ဤသုတေသနမှ “ဒုးခတ်သော ကျက်သော ပထဝါဝါတ်မှ” ဆိုသည်ကို အချို့ဆရာတော်ကြီးများက “အသံမြတ်သော ခြောက်သွေးသော ဓမ္မမှ” ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ အိုးခတ်သော အခါ ထူထောင်းရှု၌ အသံမြောက်သွေးရန် ပါးဖတ်ခြင်းသော့များတို့ ငါးစီး စေရန် ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကူမှာမောက်းမှ အသံမြည်သည် ဆိုခြင်းကို ဗဟိသုတ္တု အားနည်းသူတို့က ကုရ်အာန်ကျမ်းတွင် ယဉ်စိမိုသည်ကို ဖော်ပြသားသည်ဟု စွဲစွဲမှုများလည်း ရှိနေပေသည်။ ကူမှာမောက်းသည် အသံမြောက် ပြီးတွားကြောင်းကို ယခုအခါ ထိုးပညာရှင်များက လက်ခံထားပြီး ဖြစ်သည်။ ထို့ပြင် ရုံသား အင်ဆန်း ဟူသည် ကလျာဏာ ပုတ္တဖြင့် ဟု ဖြစ်ပေါ်၍ သူ့ကို ဖြစ်တည်စေရာ၏လုပ် ကျက်သော ဟု ပြောထားသောကြောင့် မီးခါတ်ပါဝင်သည်ပင်။ သို့သော် ထိုမီးမှာ အသားသေနေသည့် သဘောဖြစ်၍— ပူလောင်မှုအား တစ်စုံတစ်ရာ ထိန်းချုပ်နိုင်စွမ်း ရှိနေပြီဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဂျင် ဟု ခေါ်သည့် အနွေပုတ္တဖြင့်သည်မှ ပူလောင်ခြင်း သဘောအား ထိန်းချုပ်နိုင်စွမ်း ရှိနေပြီဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဂျင် ဟု ခေါ်သည့် အနွေပုတ္တဖြင့်သည်မှ ပူလောင်ခြင်း သဘောအား ထိန်းချုပ်နိုင်မှ အင်အားနည်းသောကြောင့် သူ့အား ဖြစ်တည်ရာ၏ မီး (တေဇောဝါတ်)အား အသားပေး ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။

٢١١	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٢١٢	<b>وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنْشَاتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ</b> တောင်လုံးပမာ လူင်းများအတွင်း အောင်လံလှင့်သော ရေယာ၌တို့သည် အရှင်၏ အချုပ်အခြားရှိ၏။
٢١٣	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٢١٤	<b>كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ</b> အားလုံးကိုယ်စိ သာဒီရသာ ဖြစ်၏။၀၀၂၄
٢١٥	<b>وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ دُوْ النَّجَالِ وَالْإِكْرَامِ</b> နောက်ဆုံးတွင် ဂုဏ်အရှိဆုံး အမြင့်မြတ်ဆုံး ဖြစ်တော်မူသော ကံကြမ္မာရှင်၏ ဥပတ်သာ တည်ရှိလွှား။
٢١٦	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٢١٧	<b>يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَاءِنِ</b> မိုးများနှင့် မြေကမ္မာအတွင်း ရှိသမျှသည် အရှင့်ထည့် နိုက်းနေရ၏။ အရှင်သည် ကာလတစ်ခုစီတိုင်း၏ <sup>*</sup> စီမံလျက်ရှိ၏။
٢١٨	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٢١٩	<b>سَنَقْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَا الثَّقَالَنِ</b> ဝါအရှင်သည် သင်တို့ဘက်သို့ လှည့်တော်မူမည်၊ အို-ဝန်ထမ်းစုတို့။၀၀၂၅
٢٢٠	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b> သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٢٢١	<b>يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِتْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفَدُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفَدُوا لَا تَنْفَدُونَ إِلَّا بِسُلْطَانِ</b> အို ပြည့်ကျပ်နေသော ပုတ္တဖြည့်နှင့် လူသားတို့၊ သင်တို့သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္မာ၏ ပရာဏ်မှ ဖောက်ထွက်သွားနိုင်လျှင် ဖောက်ထွက်သွားကြလော့၊ ဝါအရှင်၏ အခွင့်အကားမရာ့ ဖောက်ထွက်သွားနိုင်မည် မဟုတ်ချေ။

(၁၀၂၅) အရာအားလုံးသည် ဖြော်ပြု၏ သာဒီရများသာ ဖြစ်၍ နောက်ဆုံးစွန်တွင် ထိသာဒီရအစုတို့သည် ပျက်စီးသွားရမည် ဖြစ်ပြီး အသာဒီရဖြစ်သော ပရမတ်ဘရားရှင် (အလွှာဟို)သာလျှင် တည်ရှိနေမည် ဖြစ်သည်။

(၁၀၂၆) ဤသုတေသနတော်မှ ဆာကလာနဲ့ ဂိုးဆရာတော်ကြီး အများစုက “လူနှင့် ဂျင်တို့”ဟု ဘာသာပြန်ဆိုကြပေသည်၊ ထိုစကားလုံးသည်-လူသားတွင် တင်နေသော ဝန်ထမ်းများ ဟု အနက်ကိုပေးသည့် ဆက်၏ နစ်ခုပြုကိုင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဆရာတော်ကြီးများက လူသားနှင့် ဂျင်တို့သည် အရှင်၏ အမှတမ်းများ သို့ မဟုတ် ဝန်ဆောင်ထားရသော လူသားနှင့် ဂျင်များဟူသော သဘောပြင် ပြန်ဆိုပြုး ဖြစ်ပေသည်။ ထိုက်ရှိရှိအပို၍မှုမျှ ဝန်ဆောင်ထားရသော အုပ်စုနှစ်ခု ဟု ဖြစ်ပေသည်။ အာရုံတို့သည် နိုင်ပြေားသားများကို ဂျင်ဟု ခေါ်ကြပေသည်။ (ဒေါ်၁၀၀ တွင် ဂျင့်ဆုံးချက်ကို ကြည့်ပါ။)

٢٦	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٢٧	<p style="text-align: right;">يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرُانِ</p> <p>إِنَّمَا يَنْهَا الْمُجْرِمُونَ</p>
٢٨	<p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٢٩	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٠	<p style="text-align: right;">فَإِذَا انشَقَّ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالْدِهَانِ</p> <p>أَوْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣١	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٢	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</p> <p>فَيُوَمِّئُ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْ سُّ وَلَا جَانُ</p>
٣٣	<p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٤	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٥	<p style="text-align: right;">يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ</p> <p>إِنَّمَا يَنْهَا الْمُجْرِمُونَ</p>
٣٦	<p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٧	<p style="text-align: right;">هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٨	<p style="text-align: right;">يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آنِ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٣٩	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>
٤٠	<p style="text-align: right;">وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ</p> <p>يَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ</p>

(٥٥) بَعْدَهُمْ لَمْ يَكُنْ لَّهُ تَرْكِيدٌ إِلَّا مَنْ يَرَىٰ فَيَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ  
وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ

(٥٦) مَنْ يَرَىٰ فَيَقْتَلُونَ لِيَوْمَ الْحِسَابِ مَنْ أَنْهَىٰ فِي الْأَرْضِ  
وَمَا يَعْلَمُ بِهِ إِلَّا هُنَّ عَوْنَوْنَ وَالْأَزْدَرُونَ

(၁၀၂၈) ဥပဒေ၏ နှစ်ခုဆိုသည်မှာ လောက်ဘဝျှေး ခံစားရသော သာယာဖြေခြင်းနှင့် လောကုတ္ထာ၌ ခံစားရမည့် သာယာသော ဘဝကို ဆိုလိုပြင်းဖြစ်ပေးသည်။

١٣	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
١٤	<p style="text-align: right;">هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ</p> <p>ကောင်းမှုတို့အတွက် အစားပေးခြင်းသည် ကောင်းမှုများမှအပ အခြား ဖြစ်မည်လော်။</p>
١٥	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
١٦	<p style="text-align: right;">وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّاتٌ</p> <p>ထို့၌ ယဉ်တွဲလျက် ဥယျာဉ်နှစ်ခု ရှိ၏။၀၀၇၁</p>
١٧	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
١٨	<p style="text-align: right;">مُدْهَمَّاتٌ</p> <p>စိမ်းစိုး ညီမြိုင်းလျက် ရှိ၏။</p>
١٩	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
٢٠	<p style="text-align: right;">فِيهِمَا عَيْنَانِ نَصَّاحَاتٍ</p> <p>ထို့နှစ်ခု၌ စိမ့်စမ်းနှစ်သွယ် ပန်းထွက်လျက် ရှိ၏။</p>
٢١	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
٢٢	<p style="text-align: right;">فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ</p> <p>ထို့နှစ်ခု၌ သစ်သီးများ စွဲပလွန်သီးများ ပုလဲသီးများမြှိုန်းလျက် ရှိ၏။</p>
٢٣	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
٢٤	<p style="text-align: right;">فِيهِنَّ خَيْرَاتُ حِسَانٍ</p> <p>ထို့၌ ကောင်းမြတ် ကောင်းမွန်သူတို့ ရှိ၏။</p>
٢٥	<p style="text-align: right;">فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧﴾</p> <p>သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။</p>
٢٦	<p style="text-align: right;">حُورٌ مَقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ</p> <p>ဘုံးပြုသိတို့၌ အဖြူထည် စောင့်တည်ထားသူများ ရှိ၏။*</p>

(၀၀၃၀) ထို့၌ ယဉ်တွဲလျက် ဥယျာဉ်နှစ်ခု ရှိ၏ ဆိုသည်မှာ ကောင်းမှုများနှင့် ယဉ်တွဲလျက် သာယာသော ဘဝနှစ်ခုရှိ၏ ဟု ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

٧٢١	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b>
	သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٧٤١	<b>لَمْ يَطْمَئِنَ إِنْسُنٌ قَبَاهُمْ وَلَا جَانٌ</b>
	သူတို့မတိုင်မှ ငင်းတို့အား လူသားနှင့် ပုတုဖြော်တို့ မထိတွေ့ဘူးချေ။ <sup>٠٠٣٠</sup>
٧٦١	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b>
	သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٧٧١	<b>مُتَكَبِّرُونَ عَلَى رَفِيفِهِمْ خُصْرٌ وَعَبْقَرٌ حِسَانٌ</b>
	ငင်းတို့သည် မြှစ်မီးရောင် မိုအုံများနှင့် ကောင်းမှန်သော ကော်ဒောများပေါ်တွင် နားနေကြ၏။
٧٨١	<b>فِيَّ آلَهِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ</b>
	သို့ပါလျက် သင်တို့ ကံကြမ္မာရှင်၏ ကျေးဇူးတော်များမှ မည်သည်ကို ငြင်းဆန်အဲနည်း။
٧٩١	<b>تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَلِ وَالْأَكْرَامِ</b>
	ဂုဏ်အရှုံး အမြင့်မြတ်ဆုံး အရှင်ဖြစ်သည့် ကံကြမ္မာရှင်၏ ဂုဏ်တော်သည် ကျက်သရရှိလှပေ၏။

(٠٠٣٠) ဤသတ်တော်နှင့် သတ်တော် ၅၆ တွင် ငင်းတို့အား လူသားနှင့် ပုတုဖြော်တို့ မထိတွေ့ဘူးချေ၊ ဆိုသည်ကို ငင်းတို့သည် အမျိုးသမီး နတ်ကာာများ ဖြစ်သည်— ငင်းတို့သည် မည်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်နှင့်မျှ ကာမဆက်ဆံဘူးသော အပျိုစွမ်းများ ဖြစ်သည်ဟု မချွဲကားသင့်ပေ ထိုစကား ငံး၏ ဆိုဝိုချက်မှာ အပြစ်မကင်းသူများနှင့် ပေါင်းသင်းဆက်ဆံ လူမှုရော်ဝန်တာ ဖွံ့ဖြိုးတည်ဆောက်ထားပြီး မရှိသော ပကတီ သန့်ကျင်းသော အပြစ် ကင်းသော သူမှန်များ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုလိုခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။